

About this script

Please note that this is not a word for word transcript of the programme as broadcast. In the recording and editing process changes may have been made which may not be reflected here.

关于台词的备注:

请注意这不是广播节目的逐字稿件。本文稿可能没有体现录制、编辑过程中对节目做出的改变。

Real English: Bad Hair Day 坏心情

- John: Hello, welcome to Real English from BBC Learning English. I'm John.
- Helen: 大家好, 我是 Helen.
- John: Today we're going to look at words and phrases that you might not find in your dictionary.
- Helen: 在地道英语里, 希望大家可以学到现代英式英语中经常出现的流行词汇和新鲜表达。John, 今天你给我们带来的新词是什么呢?
- John: Today's phrase is, bad hair day.
- Helen: 坏发型日, bad hair day. So what does it mean then John?
- John: It describes the type of day you are experiencing, one where your hair just looks awful! The phrase has been extended a bit, to mean a day when everything seems to go wrong.
- Helen: Mmmm, I know what that's like. A bad hair day, 今天的头发造型很糟糕. 其实就是说今天的心情不好, 什么事情好像干起来都不顺。如果你的头发乱糟糟的, 那么回影响到整天的情绪。
- John: Here's someone having a bad hair day.

Example

A: *I woke up this morning and thought, today is going to be horrible.*

B: *Oh yes?*

A: *And as for my hair, it looked awful!*

B: *Sounds like you're having a bad hair day.*

John: Doesn't sound good, does it?

Helen: No, and you know John, I think I'm having a bad hair day.

John: Things not going well?

Helen: Nothing seems to be working out, and as for my hair, what a mess!

John: You're really having a bad hair day Helen. Well you've been listening to Real English from BBC Learning English. Do join us next time.

Helen: 我们下次节目再会。